CDS 26

CDS ආයතනය විසින් *විද්‍යුත් ප්‍රකාශ පහසුකම* සැපයීම පාලනය වන නියමයන් හා කොන්දේසි

CDS நிறுவனத்தினால் வழங்கப்படும மின்னஞ்சல் அறிக்கை சேவையை கட்டுப்படுத்தும் நிபந்தனைகளும் நியதிகளும்

TERMS AND CONDITIONS GOVERNING THE PROVISION OF THE E-STATEMENT FACILITY BY THE CDS

1. මගේ/අපගේ CDS ගිණුමට අදාළ CDS ගිණුම් ප්‍රකාශ මෙහි දක්වා ඇති විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනයට එවනු ලබන බවට මම පිළිගනිමි.
   எனது / எமது CDS கணக்கிற்குரிய CDS கணக்கறிக்கைகள் இங்கு கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பப்படுகின்றன என்பதை நான் / நாம் ஏற்றுக்கொள்கின்றேன் / ஏற்றுக்கொள்கின்றோம்.
   I/We hereby acknowledge that the CDS Account Statements pertaining to my/our CDS Account will be sent to the email address provided herein.
2. අදාළ විද්‍යුත් ප්‍රකාශය සහ ඊට අයත් වෙනත් විෂයාංග වෙත කඩිනමින් ප්‍රවේශ වන බවටත්, ඒවා සමාලෝචනයට හසුකරන බවටත්, යම් වරදක් හෝ වෙනත් විෂමතාවක් වෙතොත් ඒ පිළිබඳව CDS අයතනය වෙත නොපමාවම ලිඛිතව දන්වනු ලබන බවටත් මම/අපි පිළිගනිමි./පිළිගනිමු. අදාළ විද්‍යුත් ප්‍රකාශය වෙත වෙනත් අයෙකුගේ ප්‍රවේශයට මා/අප ඉඩ නොදිය යුතු බවට මම/අපි අවබෝධ කරගෙන සිටිමි./සිටිමු. කෙසේවුවද, අදාළ විද්‍යුත් ප්‍රකාශයෙහි තිබිය හැකි යම් වැරදි හෝ වෙනත් විෂමතා සමාලෝචනයට භාජනය කිරීමේ සම්පූර්ණ වගකීම මවිසින්/අප විසින් බාරගනු ලබන්නෙමි./ලබන්නෙමු.
   [ඔබගේ ***CDS*** ගිණුමට අදාළ අවසර නොලත් ගණුදෙනු හෝ එම ගිණුමෙහි සඳහන් යම් වැරදි හා අත්හැරීම් හෝ ඔබගේ ***CDS*** ගිණුම හරහා සිදු කර ඇති ගණුදෙනු ආශ්‍රිත වෙනත් ප්‍රශ්ණ සම්බන්ධයෙන් ගනු ලබන පියවර ***CDS*** ප්‍රකාශය මගින් පෙන්වා දෙනු ඇත.]
   ஏற்புடைய மின்னஞ்சல் அறிக்கைகள் மற்றும் அதனோடு தொடர்புற்ற பிற விடங்கள் தொடர்பாக உடனடியாக கவனம் செலுத்தப்படுவதாகவும், அவை மீளாய்வுக்கு உட்படுத்தப்படுவதாகவும், ஏதேனும் தவறு அல்லது வேறு முரண்பாடுகள் இருப்பின் அது தொடர்பாக CDS நிறுவனத்திற்கு உடனடியாக எழுத்து மூலம் அறிவிக்கப்படும் என்பதையும் நான் / நாம் ஏற்றுக்கொள்கின்றேன் / ஏற்றுக்கொள்கின்றோம். ஏற்புடைய மின்னஞ்சல் அறிக்கை வேறொரு நபரின் கையாடலுக்கு உட்படுத்துவதற்கு நான் / நாம் இடமளிக்கமாட்டேன் / இடமளிக்கமாட்டோம் என்பதை நான் / நாம் நன்கு புரிந்துவைத்துள்ளேன் / வைத்துள்ளோம். ஆயினும் ஏற்புடைய மின்னஞ்சல் அறிக்கையில் உள்ள ஏதேனும் தவறு அல்லது முரண்பாடுகளை மீளாய்வுக்கு உட்படுத்தும் பொறுப்பை நான் / நாம் ஏற்றுக்கொள்கின்றேன் / ஏற்றுக்கொள்கின்றோம். தங்களது CDS கணக்கிற்குரிய சட்டவிரோத கொடுக்கல் வாங்கல்கள் அல்லது அக்கணக்கிலுள்ள ஏதேனும் தவறுகள் / மற்றும் கைவிடுப்புக்கள் தங்களது CDS கணக்கினூடாக செய்யப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல் தொடர்பான வேறு வினாக்கள் பற்றி எடுக்கப்படும் நடவடிக்கைகள் CDS கணக்கறிக்கைகள் மூலம் காட்டப்படும்.
   I/We acknowledge that I/we must promptly access/review the e-statement and any accompanying items and notify the CDS in writing immediately of any error or any other irregularity. I/We understand that I/we should not allow someone else to access the e-statement. However, I/we undertake to remain fully responsible to review the e-statement for errors or any other irregularities.
   [Please note that actions to be taken for unauthorized transactions or any errors/omissions or other queries regarding the transactions carried out in your CDS Account are set out in the CDS Statement].

3. වෙනත් යම් පරිගණක යන්ත්‍රයකින් පිවිසිය හැකි හෝ පිටපත් කළ හැකි හෝ තැන්පත්කර ගත හැකි වන්නාවූ CDS ආයතනය විසින් යොමු කරනු ලබන විද්‍යුත් ප්‍රකාශයෙහි අඩංගු තොරතුරුවල රහස්‍යතාව පවත්වා ගැනීම හුදෙක්ම මගේ/අපගේ වගකීමක් බව මම/අපි මෙයින් තහවුරු කරමි./කරමු.
   வேறு ஏதேனுமொரு கணனியின் மூலம் இயக்க முடியுமான அல்லது பிரதியெடுக்க முடியுமான அல்லது தரவிரக்கம் செய்து பாதுகாக்க முடியுமான CDS நிறுவனத்தினால் மின்னஞ்சல் ஊடாக அனுப்பப்படும் கணக்கறிக்கையிலுள்ள தகவல்களின் இரகசியத்தன்மையைப் பாதுகாப்பது எனது / எமது பொறுப்பு என்பதை நான் / நாம் இங்கு உறுதிப்படுத்துகிறேன் / உறுதிப்படுத்துகிறோம்.
   I/We hereby confirm that I/we will be solely responsible to keep the secrecy of the information contained in the e-statement forwarded by the CDS which is accessible or which can be copied or stored from any other computer.

4. මෙහිලා සපයා ඇති විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනය, කලින් ලබා දී ඇති යම් විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනයක් වෙනුවට යොදාගනු ලබන බව මම/අපි පිළිගනිමි./පිළිගනිමු.
   இங்கு எம்மால் வழங்கப்பட்டுள்ள மின்னஞ்சல் முகவரி ஏற்கனவே வழங்கப்பட்ட மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு பகரமாக பயன்படுத்தப்படுகின்றது என்பதையும் நான் /நாம் ஏற்றுக்கொள்கின்றேன் / கொள்கின்றோம்.
   I/We acknowledge that the e-mail address provided herein will replace any previously provided e-mail address.

5. යථෝක්ත සේවය සලසාදීම පිණිස මම/අපි මගේ/අපගේ ඉකුත් හා ඉදිරි නෛතික අයිතිවාසිකම් CDS ආයතනය වෙනුවෙන් ප්‍රකාශිතවම නිදහස් කර හරින අතරCDS ආයතනය විසින් සම්ප්‍රේෂණය කරනු ලබන විද්‍යුත් ප්‍රකාශවල අවදානම් හෝ වගකීම් මවිසින්/අප විසින් සම්පූර්ණයෙන්ම බාරගනු ලැබේ.
   மேலுள்ள சேவையை வழங்கும் பொருட்டு நான் / நாம் எனது / எமது கடந்த மற்றும் எதிர்கால சட்டரீதியான உரிமைகளை CDS நிறுவனம் சார்பாக விடுவிப்பதோடு அவ்வுரிமைகள் CDS நிறுவனத்தினால் பறிமாற்றம் செய்யப்படும் மின்னஞ்சல் அறிக்கைகளின் அபாயங்கள் அல்லது பொறுப்புக்கள் என்னால் / எம்மால் முழுமையாக பொறுப்பேற்கப்படும்.
   I/We hereby expressly waive my/our legal rights, past or future, against the CDS for providing the aforesaid service and fully accept the risks and responsibilities of the e-statements transmitted by the CDS.

6. CDS ආයතනය විසින් කලින් කල සංනිවේදනය කිරීමට අපේක්ෂා කරන සේවා ආශ්‍රිත තොරතුරු හෝ වෙනත් යම් නිවේදන/තොරතුරු දන්වා එවීම සඳහා මගේ/අපගේ විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනය/ලිපින උපයෝගීකර ගැනීම සම්බන්ධයෙන් මගේ/අපගේ එකඟත්වය තවදුරටත් මෙහිලා පළකරමි./පළකරමු.
CDS නිලධනත්තිනාල් තවනෙ මුරෙයිල් වලංග එතිර්පාර්ක්කප්පටුම් තකවල්කළෙ අල්ලතු වේරු අරිවිත්තල්කළෙ අරිවිප්පතර්කු එනතු / එමතු මින්නඤ්සල් මුකවරියෙ / මුකවරිකළෙප් පයන්පටුත්තික්කොළ්වතු තොටර්පිල් එනතු / එමතු සම්මතත්තෙ තෙරිවික්කින්රේන් / තෙරිවික්කින්රෝම්.
I/We further agree to the CDS utilizing my/our email address/addresses to communicate service related information or any other notices/information that the CDS may wish to communicate periodically.

7. මගේ/අපගේ විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනයන්හි සිදුවන යම් වෙනස්කකම් හෝ මෙම සේවය නතර කිරීම සඳහා වූ යම් ඉල්ලීමක් හෝ වහාම CDS ආයතනය වෙත මගේ/අපගේ සහභාගිකරු හරහා ලිඛිතව සංනිවේදනය කරන බවට මම/අපි තහවුරු කරමි./කරමු.
එනතු / එමතු මින්නඤ්සල් මුකවරිකළිල් ඒර්පටුම් මාර්රඞ්කළුම් අල්ලතු ඉච්සේවෙයෙ නිලුත්තුමාරු සෙය්යප්පටුම් වේණ්ටුකෝළ් උටනටියාක CDS නිලධනත්තිර්කු එනතු / එමතු පඞ්කුතාරර් තරප්පිනර් ඌටාක එழுත්තු මූලම් අරියත්තරප්පටුම් එන්පතෙ නාන් / නාම් උරුතිප්පටුත්තුකිරේන් / පටුත්තුකිරෝම්.
I/We confirm that any change in my/our e-mail address or any request in writing for discontinuation of this service will be immediately communicated by me/us in writing to the CDS through my/our Participant.

8. විද්‍යුත් ලිපිනයෙහිසිදුවන වෙනස්කම්ද ඇතුළුවවිද්‍යුත් ප්‍රකාශයට අදාළ කරණු සම්බන්ධයෙන් දුරකථනය ඔස්සේ උපදෙස් ලබා ගැනීම සඳහා CDS ආයතනයට මා/අප ඇමතිය හැකි බවත්, දුරකථන මගින් ලබාදුන් එබඳු උපදෙස් අනුව ක්‍රියා කිරීමෙන් උද්ගත වන යම් අලාභ සම්බන්ධව CDS ආයතනය අදාළ වගකීම්වලින් නිරන්තරයෙන් මුදවන බවත් මම/අපි පිළිගනිමි./පිළිගනිමු.
මින්නඤ්සල් මුකවරියිල් ඒර්පටුම් මාර්රඞ්කළුම් මර්රුම් සිලපොතු මින්නඤ්සල් අරික්කෙයුටන් තොටර්පාන විටයඞ්කළ් පෝන්වර්රිර්කු තොලෛපේසි මූලම් අරිවුරෛකළෛප් පෙර්රුක්කොළ්ළ CDS නිලධනත්තිර්කු එන්නුටන් / එම්මුටන් තොටර්පුකොළ්ළ මුටියුම් එන්පතුටන් අව්වාරු තොලෛපේසි ඌටාක වලංකප්පට්ට අරිවුරෛයින් පිරකාරම් සෙයර්පට්ටතිනාල් ඒර්පටුම් නට්ටත්තිලිරුන්තු CDS නිලධනත්තෙ ඒර්පුටෙය පොරුප්පුක්කළිලිරුන්තු විටුවිප්පතර්කුම් නාන් / නාම් ඒර්රුක්කොළ්කින්රේන් / ඒර්රුක්කොළ්කින්රෝම්.
I/We acknowledge that the CDS may contact me/us to receive instructions over the telephone on matters relating to the e-statement service including change of e-mail address and shall keep the CDS indemnified against any losses arising out of acting on such instructions given over the telephone.

9. විද්‍යුත් ලිපිනය වෙනස් කිරීම දන්වා නොයැවීම හේතුවෙන් යම්කිසි සේවයක් ලබාගැනීමෙහිලා සිදුවූ අසමත්කම, අදාළ විද්‍යුත් ප්‍රකාශය මා/අප වෙත නොලැබිණැයි යනුවෙන් හිමිකම් පෑමේ අයිතිය මට/ අපට ලබා නොදෙන බව මම/අපි පිළිගනිමි./පිළිගනිමු.
මින්නඤ්සල් මුකවරියිල් ඒර්පට්ට මාර්රත්තෙ අරිවික්කාමෙයිනාල් ඒතේනුමොරු සේවෙයෛප් පෙර්රුක්කොළ්වතිල් ඒර්පට්ට කුරෛපාටු ඒර්පුටෙය මින්නඤ්සල් අරික්කෙ එනක්කු / එමක්කු කිටෛක්කවිල්ලෛ එන උරිමෛක්කෝරුවතර්කාන උරිමෛයෛ එනක්කු / එමක්කු වලංකප්පටවිල්ලෛ එන්පතෛයුම් නාන් / නාම් ඒර්රුක්කොළ්කින්රේන් / ඒර්රුක්කොළ්කින්රෝම්.
I/We acknowledge that failure to receive any service due to change of e-mail address not communicated to the CDS will not give us any right to claim non-receipt of the e-statement.

10. මවිසින්/අප විසින් එකඟත්වය පළ කරනු ලැබ ඇති මෙම නියමයන් හා කොන්දේසි සම්බන්ධයෙන් අප අතර එකගතාවක් නොමැති අවස්ථාවලදී ඒ බව නොපමාවම මගේ/අපගේ හවුල්කරු පාර්ශවය හරහා CDS ආයතනය වෙත දැනුම් දෙමි./දෙමු.
එන්නාල් / එම්මාල් ඉප්පුතල් වලංකප්පට්ටුළ්ළ ඉන්ත නිපන්තනෙකළ් මර්රුම් නියතිකළ් තොටර්පාක එංකළුක්කු මත්තියිල් කරුත්තොර්රුමෛ ඉල්ලාත සන්තර්ප්පත්තිල් අතු තොටර්පාක උටනටියාක එනතු / එමතු පඞ්කුතාරර් තරප්පිනූටාක CDS නිලධනත්තිර්කු අරියත්තරුවේන් / අරියත්තරුවෝම්.
The CDS is sending me/us e-statements based on these terms and conditions being agreed to by me/us. Where I/we are in disagreement over the terms and conditions, I/we will immediately inform the CDS in writing through my/our participant.

11. කිසිදු හේතු දැක්වීමකින් තොරව තම සේවයට කලින් කල එකතුකිරීම් සිදු කිරීමටත්, සේවය නතර කිරීමටත්, එය වෙනස් කිරීමටත්, අදාළ නියමයන් හා කොන්දේසි හෝ CDS ආයතනයේ නීතිරීති අවශ්‍ය පරිදි වෙනස් කිරීමටත් CDS ආයතනයට හැකිබව මම/අපි පිළිගනිමි./පිළිගනිමු. එබඳු වෙනස් කිරීමක් සිදුකිරීම අවශ්‍යවූ විට, CDS ආයතනය විසින් නිකුත් කරනු ලබන විද්‍යුත් තැපැල් නිවේදනයක් හරහා පණිවුඩයක් ප්‍රදර්ශනය කිරීම මගින් හෝ CDS ආයතනය විසින් තීරණය කරනු ලබන පරිදි වෙනත් ආකාරයක් අනුව හෝ එසේ සිදුකළ හැකි වන්නේය.
එව්විත අරිවිත්තලුම් ඉන්රි තනතු සේවෛක්කු අව්වප්පෝතු සේකරිප්පුක්කළෛ සෙය්වතර්කුම්, සේවෛයෛ නිලුත්තුවතර්කුම්, අතෛ මාර්රුවතර්කුම් ඒර්පුටෙය නිපන්තනෙකළ් මර්රුම් නියතිකළ් තොටර්පාක CDS නිලධනත්තිර්කු අරියත්තරුවේන් / අරියත්තරුවෝම්.
I/We acknowledge that the CDS may add to, discontinue or vary the service from time to time or as necessary, change the terms and conditions or CDS Rules without assigning any reasons therefor. In the event such a change is necessary, the same shall be carried out by displaying a message via e-mail notification by the CDS or any other means as determined by the CDS.